

كلمات وتلحين: جهاد الأشقر

Kalimāt waTalḥīn: Jihad El-Achkar

Lyrics and Music by: Jihad El-Achkar

نِيَّالو نِيَّالو اللي بِحِبِّكَ يا يَسوع

Niyyālu Niyyālu Ellī biḤibbak Yā Yasū'

How Blessed Are Those Who Love Jesus

نِيَّالو نِيَّالو ... اللي بِحِبِّكَ يا يَسوع

Niyyālu Niyyālu ... Ellī biḤibbak Yā Yasū'

Blessed are those who love Jesus

اللازمة

'alLāzima

Refrain

إِنْتَ بِتَفْتَحْلُو قَلْبُو ... إِنْتَ بِتَنْوَرْلُو دَرْبُو

إِنْتَ بِتَخَفِّلُو هَمُّو ... إِنْتَ بِتَقْدِّسْلُو يَوْمُو

'Enta beTfatteḥlu 'Albu ... 'Enta beTnawwiru Darbu

'Enta beTkhaḥḥflu Hammu ... 'Enta beT'addislu Yawmu

You open up their hearts and enlighten their future

You carry away their burdens. You sanctify their life

-1-

أَنَا بَدِّي أَعْطِيكَ قَلْبِي ... أَنَا بَدِّي إِهْدِيكَ حُبِّي

'Anā Baddī 'A'ṭik 'Albī ... 'Anā Baddī 'Ehdik Ḥubbī

I want to give You my heart, I want to give You my love

نِيَّال الطِّفْلِ الْبَرِيِّ ... اللَّي مَا بِيَعْرِفْ غَيْرَكَ

نِيَّال الْوَجُوهَنِي ... بِيَضْوِي مِنْ خَيْرِكَ

Niyyāle Ṭṭeflil Barī' ... Ellī Mā bYa'ref Ghayrak

Niyyālil Wejju Hanī ... biYḍawwī Min Khayrak

Blessed is the innocent child, who knows no one but You

Blessed is he who lives in peace, for he reflects Your goodness

-2-

بَدِّي شَوْفَكَ بِخَيِّي ... وَبَدِّي شَوْفَ خَيِّي فِيكَ

بَدِّي حُطَّكَ بِعَيْنَيِّي ... وَخَلِّي الدِّنِّي تَقْشَعْ فِيكَ

Baddī Shūfak biKhayyī ... wBaddī Shūf Khayyī Fik

Baddī Ḥuṭṭak bi'Aynayyī ... wKhallī Ddinyyī Te'sha' Fik

I want to see You in others, and I want to see others in You

I want to fix my eyes on You, and see the world through Your Eyes

-3-